



cecotec

Forcetitanium 6000 Silence Centro de planchado/Steam station/Σύστημα Ατμού



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Εγχειρίδιο Οδηγιών







ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 05
3. Antes de usar	/ 06
4. Funcionamiento	/ 06
5. Planchado con vapor	/ 06
6. Planchado en seco	/ 07
7. Limpieza y mantenimiento	/ 08
8. Especificaciones técnicas	/ 09
9. Reciclaje de electrodomésticos	/ 09
10. Garantía	/ 09

INDEX

1. Safety instructions	/ 10
2. Pieces and components	/ 11
3. Before use	/ 11
4. Operation	/ 12
5. Steam ironing	/ 12
6. Dry ironing	/ 13
7. Cleaning and maintenance	/ 14
8. Technical details	/ 14
9. Disposal of old electrical appliances	/ 15
10. Warranty	/ 15

INDEX

1. Instructions de sécurité	/ 16
2. Pièces et composants	/ 18
3. Avant utilisation	/ 18
4. Fonctionnement	/ 19
5. Repassage à la vapeur	/ 19
6. Repassage à sec	/ 19
7. Nettoyage et entretien	/ 20
8. Détails techniques	/ 21
9. Recyclage des électroménagers	/ 21
10. Garantie	/ 22

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 23
2. Teile und Komponenten	/ 25
3. Bevor sie es verwenden	/ 25
4. Bedienung	/ 26
5. Dampfbügeln	/ 26
6. Trockenbügeln	/ 26
7. Reinigung und Wartung	/ 28
8. Technische Daten	/ 28
9. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 29
10. Garantie	/ 29

INDICE

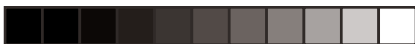
1. Istruzioni di sicurezza	/ 30
2. Piezzi e componenti	/ 31
3. Prima dell'uso	/ 31
4. Funcionamento	/ 32
5. Stirare con vapore	/ 32
6. Stirare a secco	/ 32
7. Pulizia e manutenzione	/ 34
8. Dettagli tecnici	/ 34
9. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 34
10. Garanzia	/ 35

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 36
2. Peças e componentes	/ 37
3. Antes de usar	/ 38
4. Operação	/ 38
5. Engomar com vapor	/ 38
6. Engomar seca	/ 39
7. Limpeza e manutenção	/ 40
8. Especificações técnicas	/ 41
9. Reciclagem de aparelhos domésticos	/ 41
10. Garantia	/ 41

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Οδηγίες Ασφαλείας	/ 42
2. Μέρη & Τμήματα	/ 43
3. Πριν την χρήση	/ 43
4. Λειτουργία	/ 44
5. Σιδέρωμα με ατμό	/ 44
6. Στεγνό Σιδέρωμα	/ 45
7. Καθαρισμός & Συντήρηση	/ 46
8. Τεχνικές Προδιαγραφές	/ 46
9. Απόρριψη Παλιών Συσκευών	/ 47
10. Εγγύηση	/ 47



ESPAÑOL

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

ADVERTENCIA: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente.
¡No toque el agua!

- No exponga el aparato a los agentes atmosféricos.
- No utilice la plancha en telas muy húmedas.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado para planchar textiles. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- El producto no debe estar conectado cuando llene o vacíe el depósito de agua.

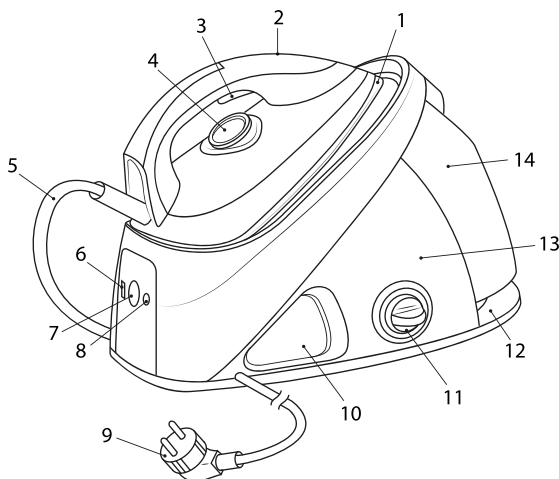
- El tapón del depósito de agua no debe estar abierto cuando la plancha esté encendida.
- Se recomienda el uso de agua del grifo. Si el contenido de cal del agua del grifo es demasiado alto, realice una mezcla con un 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua con mineralización débil. No use únicamente agua con mineralización débil.
- No deje agua en el depósito o la caldera cuando la temperatura ambiente sea igual o inferior a 0 °C.

ADVERTENCIA: no desenrosque la válvula de limpieza cuando el producto esté conectado a la fuente de alimentación.

- Las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor pueden producir quemaduras. Puede haber fugas de agua caliente. Tenga cuidado cuando llene el depósito o vuelque la plancha.
- Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.
- La plancha debe usarse en superficies estables. Cuando coloque la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie es estable.
- No use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillos, etc., ya que podrían arañar la suela de la plancha.
- Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de la misma que no afectará a su funcionamiento.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades del fabricante.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Suela Titanium Slide
2. Indicador luminoso de temperatura
3. Botón de vapor
4. Rueda de control de temperatura
5. Manguera de agua/vapor
6. Indicador luminoso de encendido
7. Botón de encendido
8. Indicador luminoso de vapor
9. Cable de alimentación y enchufe
10. Espacio de almacenamiento del cable
11. Válvula para la limpieza de la caldera
12. Espacio de almacenamiento para la manguera
13. Caldera
14. Depósito de agua





ESPAÑOL

3. ANTES DE USAR

- Retire todos los elementos del embalaje.
- Examine todas las partes del producto en busca de daños visibles. Desenrolle el cable de alimentación por completo y examínelo. No use el producto si la plancha o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. Si presentaran daños, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para recibir información, reparaciones o devoluciones.
- Asegúrese de que ha leído y entiende todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.
- Sitúe el producto en una superficie plana y resistente al calor. No lo sitúe cerca de fuentes de calor, en lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- Conecte el producto a un enchufe correctamente instalado. El enchufe debe estar accesible, de forma que, en caso de emergencia, el producto pueda ser desconectado fácilmente.

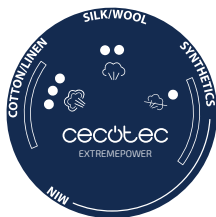
NOTA: puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use el producto por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Asegúrese de que el lugar esté bien ventilado y deje el producto en funcionamiento hasta que no queden restos de olor o humo.

Cómo llenar el depósito de agua:

Asegúrese de que la plancha está apagada y desenchufada antes de seguir las siguientes instrucciones:

1. Este producto usa agua del grifo. Si el contenido de cal del agua del grifo es demasiado alto, realice una mezcla con un 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua de mineralización débil.
2. Retire el depósito de agua (14) de la caldera (13) y llénelo con agua del grifo. No supere la marca "MAX" en la superficie del depósito.
3. Ponga el depósito de agua de nuevo en su lugar. Apoye la base del depósito de agua en su lugar y empújelo hasta que oiga un clic.

4. FUNCIONAMIENTO



1. Enchufe el producto a la fuente de alimentación y presione el botón de encendido (7). El indicador luminoso de encendido (6) y el indicador luminoso de vapor (8) se encenderán. Esto significa que tanto la plancha como la caldera han empezado a funcionar.
2. Elija la temperatura con la rueda de control de temperatura (4) de acuerdo con los símbolos internacionales en la etiqueta de la ropa.
3. El indicador luminoso de temperatura (2) se apagará en 2 minutos aproximadamente. Esto significa que la plancha está lista para su uso.
4. El indicador luminoso de vapor (8) se apagará en 3 minutos aproximadamente. Esto significa que la plancha está lista para ser usada con vapor.

5. PLANCHADO CON VAPOR

Cuando use la plancha por primera vez, planche primero un trapo.

1. Elija una de las posiciones de la rueda de control de temperatura (4) para planchar con





vapor según el tipo de tela a planchar. Solo puede utilizar las posiciones (·) y (··) cuando quiera planchar con vapor.

2. Una vez se apaguen los indicadores luminosos de vapor (8) y temperatura (2), la plancha estará lista para su uso.

3. Presione el botón de vapor (3) para expulsar vapor cuando sea necesario. Este producto también puede generar vapor en posición vertical, por lo que puede planchar textiles como cortinas, ropa colgada, etc. Si oye un sonido fuerte de agua mientras plancha, se habrá acabado el agua del depósito (14). Presione el botón de encendido (7) para apagar el producto y llene el depósito de agua (14). A continuación, encienda el producto y continúe planchando con normalidad.

¡ADVERTENCIA! No intente abrir la válvula de limpieza de la caldera si hay presión dentro de ella.

6. PLANCHADO EN SECO

1. Seleccione la temperatura deseada con la rueda de control de temperatura (4). Espere hasta que el indicador luminoso de temperatura (2) se apague antes de planchar.

2. No presione el botón de vapor (3) cuando planche en seco.

Expulsar el vapor residual

Cuando acabe de planchar, presione el botón de encendido (7) para apagar el producto. A continuación, presione el botón de vapor (3) para expulsar el vapor residual que quede en la caldera (13).

Función Antigoteo:

Este sistema controla el flujo de agua a la suela en todo momento. Por debajo de cierta temperatura, la función antigoteo corta el flujo de agua y previene que la plancha gotee agua sobre la tela.

Función de Apagado Automático:

La plancha se apagará automáticamente si se coloca en posición horizontal durante 30 segundos, o en posición vertical durante 8 minutos. Para indicar que la plancha se ha apagado, el producto sonará 6 veces y el indicador luminoso de apagado automático parpadeará. La plancha puede tardar entre 45 y 60 minutos para enfriarse por completo.

GUÍA PARA EL PLANCHADO		
Tipo de tela	Posición de la rueda de control de temperatura	Instrucciones de planchado
Acetato/ acrílico/ nylon	●	Planchado en seco. Siga las instrucciones en la etiqueta de la prenda. Este tipo de tela necesita un planchado muy ligero.
Poliéster/ rayón	●	Planchado en seco. Planchar del revés. Cuando planche telas mezcladas, seleccione la temperatura recomendada más baja.
Seda	● ●	Planchado en seco. Planchar del revés.



Lana/ algodón ligero/ lino ligero	● ●	Planchado con vapor. Planchar del revés. Coloque un paño fino sobre la tela para evitar un acabado brillante.
Algodón/ lino fino/ ropa almidonada	● ● ●	Planchado con vapor. Humedezca la tela antes de planchar. Puede planchar las telas más resistentes y las prendas almidonadas del derecho; los colores más oscuros y las prendas con bordados deben ser planchados del revés.
Lino	● ● ●	Planchado con vapor. Use mucho vapor para planchar las prendas oscuras del revés, para evitar un acabado brillante. Planche las solapas, los puños de las camisas y los bajos de los pantalones del derecho para obtener mejores resultados.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Superficie exterior:

Tras desconectar la plancha y dejar que se enfríe, limpie su exterior con un trapo húmedo y, si fuera necesario, un detergente suave.

ADVERTENCIA: no utilice ningún agente de limpieza abrasivo.

Suela:

Se puede limpiar el almidón y otros tipos de residuos fácilmente de la suela de la plancha con un trapo húmedo. No use nanas para limpiar la suela ni ponga la plancha en superficies ásperas para evitar arañazos en el acabado de la suela. Si plancha telas sintéticas a alta temperatura, tanto la tela como la suela de la plancha podrían resultar dañadas. La mejor forma de quitar los residuos de las telas sintéticas es calentar la plancha y planchar con un trapo de algodón sobre la prenda.

PRECAUCIÓN: no use limpiadores para planchas, ya que podrían dañar las piezas de la plancha.

Limpie la caldera con regularidad:

1. Expulse el vapor residual de la caldera después de cada uso.
2. Apague el producto, desenchúfelo y deje que se enfríe por completo.
3. Asegúrese de que no hay presión en la caldera. A continuación, apoye el producto sobre el lado opuesto a la válvula de limpieza de la caldera (11) y ábrala.
4. Llene la caldera con agua limpia y límpiela con un cepillo. Agite la caldera suavemente y extraiga el agua de su interior. Repita este procedimiento 2-3 veces y atornille la válvula de limpieza firmemente.

¡ADVERTENCIA! No intente abrir la válvula de limpieza de la caldera si hay presión dentro de ella.

Almacenamiento:

1. Desconecte el centro de planchado de la fuente de alimentación.
2. Deje que la plancha se enfríe por completo.
3. Coloque la plancha correctamente en su base. Asegúrese de que no hay restos de agua bajo



la suela de la plancha, ya que podría producir manchas.

4. En el centro de planchado puede encontrar espacio de almacenamiento para el cable de alimentación y la manguera de la plancha.
5. Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Voltaje nominal: 220-240VAC $\approx$ 50/60Hz
- Potencia: 2000-2400 W

9. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



Según la directiva europea 2002/96/EC sobre los residuos de productos eléctricos y electrónicos (WEEE), los productos eléctricos o electrónicos usados no han de ser desechados con los residuos domésticos normales. Los productos usados han de ser recogidos por separado con el fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que los componen y reducir así el impacto sobre la salud humana y sobre el medio ambiente. Debe contactar con las autoridades locales o con el vendedor para recibir información acerca de la gestión de recogida del producto usado.

10. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como por cualquier otra falla atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia es originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia vía email:

sat@cecotec.es



ENGLISH

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- All safety instructions should be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the toaster in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

WARNING: if the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Do not expose the appliance to atmospheric agents.
- Do not use the iron on very wet fabrics.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use it outdoors.
- To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.
- Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as they might cause injuries or damage.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.
- Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
- The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.
- The tank cap must not be open when the appliance is switched on.

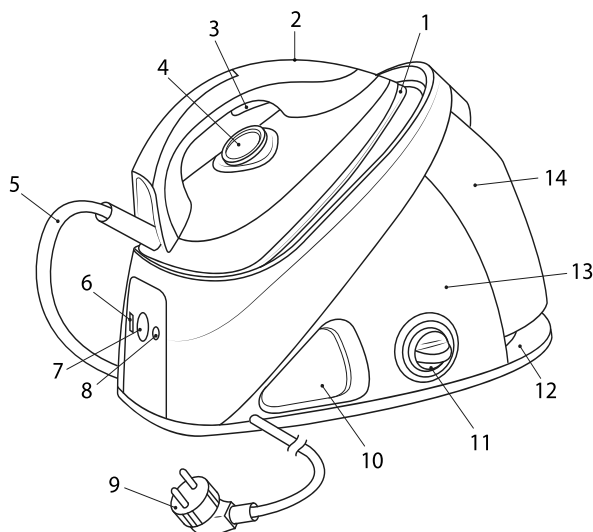
- The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed by 50% of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use only water with low mineral content.
- Do not leave water in the machine when the room temperature is 0 °C or below.

WARNING: never unscrew the cleaning valve when the appliance is connected to the power supply.

- Burns can occur when touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Be careful when filling or turning the steam iron upside down.
- To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.
- The iron must be used and placed on a stable surface. When placing the iron on its stand, make sure that the surface is stable.
- Do not iron over zippers, hooks, rings, etc; as these may scratch the soleplate.
- Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contac the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The manufacturer takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and the manufacturer's liability null and void.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Titanium Slide Soleplate
2. Temperature indicator light
3. Steam button
4. Temperature control dial
5. Steam/water hose
6. Power indicator light
7. Power button
8. Steam indicator light
9. Power cord and plug
10. Cable storage space
11. Cleaning valve of the boiler
12. Storage space for the hose
13. Boiler
14. Water tank



3. BEFORE USE

- Remove all packaging elements.



ENGLISH

- Inspect all parts of the appliance for visual damage. Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if it or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs, or returns.
- Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual. Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Plug the appliance into an appropriate wall outlet. The plug must be accessible so that, in case of an emergency, it can be easily unplugged.

NOTE: you may notice a slight burning smell or smoke when using the appliance for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. Ensure good ventilation and let the appliance work until no odour or smoke can be noticed.

How to fill with water:

Make sure the iron is turned off and unplugged from the mains supply before following the instructions below:

1. The appliance uses ordinary tap water. If your water supply has high mineral content, use a mix composed by 50% of tap water and 50 % of water with low mineral content.
2. Remove the water tank (14) from the boiler (13) and fill it with tap water. Do not exceed the MAX signal on its surface.
3. Put the water tank back in place. Let the base of the water tank rest on its place and push the tank until you hear a click.

4. OPERATION



1. Plug the appliance to the mains supply and press the power button (7). The power indicator light (6) and the steam indicator light (8) will turn on. That means both the iron and the boiler have started to work.
2. Choose the temperature with the temperature control dial (4) according to the international symbols on the label of your clothes.
3. Within about 2 minutes, the temperature indicator light (2) will turn off. That means the iron is ready to be used.
4. Within about 3 minutes, the steam indicator light (8) will turn off. That means the iron is ready to be used with steam.

5. STEAM IRONING

When using the iron for the first time, iron a plain cloth first.

1. Choose one of the positions of the temperature control dial (4) for steam ironing according to the type of fabric to be ironed. Only positions (··) and (···) can be used when steam ironing.
2. Once the steam indicator light (8) and the temperature indicator light (2) turn off, the iron will be ready to be used.
3. Press the steam button (3) to release steam whenever necessary. This appliance is also



able to generate steam in a vertical position and can therefore be used to iron textiles such as curtains, hanging clothes, etc. If you hear a loud water sound while ironing, there is no water in the water tank (14). Press the power button (7) to turn off the appliance and fill the water tank (14). Then, turn the appliance on again and continue ironing normally.

WARNING! Never attempt to open the cleaning valve while the boiler is under pressure.

6. DRY IRONING

1. Select the desired temperature with the temperature control dial (4). Wait until the temperature indicator light (2) turns off before ironing.
2. The steam button (3) must not be pressed when dry ironing.

Release the residual steam:

When you finish ironing, press the power button (7) to turn the appliance off. Then, press the steam button (3) to release the residual steam that remains in the boiler (13).

Anti-Drip Function:

This system controls the water flow to the soleplate at all times. Below a certain temperature, the anti-drip function cuts off the water flow and prevents the iron from dripping water onto the fabric.

Auto-Power Off Function:

The iron will automatically turn off if placed in horizontal position for 30 seconds, or in the vertical position for 8 minutes. To indicate that the iron has been turned off, the unit will beep 6 times and the auto-power off indicator light will blink. The iron can take up to 45-60 minutes to cool down completely. To heat up the iron again:

1. Pick up the iron or move it slightly.
2. The auto-power off light indicator will stop blinking.
3. The auto-power off light indicator will remain on and the iron will be ready for use.

GUIDE TO IRONING		
Type of fabric	Position of temperature control dial	Ironing instructions
Acetate/ Acrylic/ Nylon	●	Dry ironing Follow the instructions on the label of the garment. This type of fabric generally requires very light ironing.
Pollester/ Rayon	●	Dry ironing Iron inside out. When ironing mixed fabrics, select the lowest recommended temperature.
Silk	● ●	Dry ironing Iron inside out.
Wool/ Light cotton/ Light linen	● ●	Steam ironing Iron inside out. Place a thin cloth over the fabric in order to avoid a shiny finish.



ENGLISH

Cotton/ Fine linen/ Starched fabrics	● ● ●	Steam ironing Dampen the fabric before ironing. Heavier fabrics and starched fabrics can be ironed on the front; darker colours and embroidered garments should be ironed inside out.
Linen	● ● ●	Steam ironing Use plenty of steam and iron dark fabrics inside out in order to avoid a shiny finish. Iron lapels and cuffs on the right side for better finish.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

Outside surface:

After unplugging and letting the iron cool down, wipe the exterior surface of the appliance with a damp cloth and, if necessary, a mild detergent.

WARNING: do not use any abrasive cleaning agent.

Soleplate:

Starch and other types of residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth. To avoid scratches on its finish, do not use metallic scouring pads to clean the soleplate and never place the iron on a rough surface. If synthetic fabrics are ironed at high temperature, both the fabric and the soleplate of the iron could be damaged. The best way to remove synthetic residue from the soleplate is to heat it up and iron over an old cotton rag.

CAUTION: do not use steam iron cleaners in this iron, since they could damage its working parts.

Clean the boiler regularly:

1. Release the residual steam in the boiler after every use.
2. Turn the appliance off, unplug it, and let it cool down.
3. Make sure there is no pressure inside the boiler. Then, let the appliance rest on the opposite side to the cleaning valve (11) and open it.
4. Fill the boiler with clean water and clean it with a brush. Shake the boiler gently and pour out the water. Repeat this process 2-3 times and screw the cleaning valve tightly.

Storage:

1. Disconnect the steam generator iron from the mains supply.
2. Let the iron cool down completely.
3. Place the iron correctly on its stand. Make sure that there are no traces of water under the plate, as these may cause stains.
4. There is storage space in the steam generator iron for the power cord and the hose of the iron.
5. Store the appliance in a dry and cool place.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240VAC $\approx$ 50/60Hz
- Power: 2000-2400 W

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



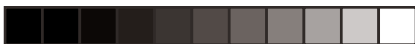
The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliances.

10. WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual. The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use. The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any point, a fault is detected, contact the official Technical Support Service of Cecotec and send us your proof of purchase via e-mail at:

sat@cecotec.es



FRANÇAIS

Veuillez lire les instructions suivantes attentivement avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour de futures références ou de nouveaux utilisateurs.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez suivre attentivement toutes les instructions de sécurité lorsque vous utilisez le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur la plaque signalétique du produit et que la fiche possède bien une prise de terre.
- Ne submergez pas le câble, la fiche ou n'importe quelle autre partie fixe de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.

AVERTISSEMENT : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- N'exposez pas l'appareil à des agents atmosphériques.
- N'utilisez pas le fer sur des tissus très humides.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords aiguisés et des sources de chaleur. Ne permettez pas que le câble touche des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à travers une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparés.
- Éteignez et débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ce produit a été conçu pour repasser des textiles. Ce produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ou industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Pour éviter des brûlures ou des lésions, ne repassez pas les vêtements directement portés sur vous ou sur d'autres personnes.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait causer des lésions ou des dommages.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés de manière continue.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles aient bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le grill est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque le produit est en cours d'utilisation et pourrait causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes alors que le produit est en cours d'utilisation ni immédiatement après.



- Débranchez le produit immédiatement si vous observez du feu ou de la fumée.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez-le de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser ou lorsque vous devez quitter la pièce.
- Le produit ne doit pas être branché lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau.
- Le bouchon du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert lorsque le fer à repasser est allumé.
- Il est recommandé d'utiliser l'eau du robinet. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. N'utilisez pas uniquement de l'eau déminéralisée.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir ou dans la chaudière lorsque la température ambiante est égale ou inférieure à 0 °C.

AVERTISSEMENT : ne dévissez pas la valve de nettoyage si le produit est branché à la source d'alimentation.

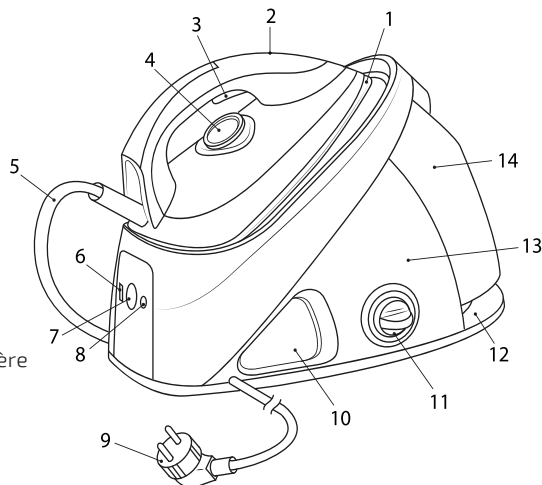
- Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peuvent produire des brûlures. Il peut y avoir des fuites d'eau chaude. Faites attention lorsque vous remplissez le réservoir ou renversez le fer.
- Pour éviter des brûlures ou lésions, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.
- Le fer doit être utilisé sur des surfaces stables. Lorsque vous placez le fer sur la base, assurez-vous que la surface soit stable.
- N'utilisez pas le fer sur des fermetures éclairs, porte-manteaux, bagues, etc., puisque cela pourrait érafler la semelle du fer.
- Maintenir le fer à température maximale pendant très longtemps pourrait provoquer une décoloration du fer qui n'affectera pas son fonctionnement.
- N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent se réaliser en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer un correct fonctionnement de l'appareil. Éteignez et débranchez le produit avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Rangez le produit et son manuel d'instructions dans un lieu sûr et sec lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le fabricant n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.



FRANÇAIS

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Semelle Titanium Slide
2. Indicateur lumineux de température
3. Bouton de vapeur
4. Roue de contrôle de température
5. Tuyau pour l'eau/la vapeur
6. Indicateur lumineux d'allumage
7. Bouton d'allumage
8. Indicateur lumineux de vapeur
9. Câble d'alimentation et prise
10. Espace de rangement pour le câble
11. Valve pour le nettoyage de la chaudière
12. Espace de rangement pour le tuyau
13. Chaudière
14. Réservoir d'eau



3. AVANT UTILISATION

- Retirez tous les éléments de l'emballage.
- Examinez toutes les parties du produit en cherchant de possibles dommages visibles. Déroulez le câble d'alimentation complètement et examinez-le. N'utilisez pas le produit si le fer ou son câble d'alimentation présentent des dommages ou ne fonctionnent pas correctement. S'ils présentent des dommages, contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour obtenir des informations, une réparation ou un retour.
- Assurez-vous de bien avoir lu et compris les instructions et avertissements de ce manuel d'instructions. Prêtez attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.
- Placez le produit sur une surface plate et résistante à la chaleur. Ne le placez pas près de sources de chaleur, dans des endroits avec un niveau élevé d'humidité ou près de matériaux inflammables.
- Branchez le produit sur une prise correctement installée. La prise doit être accessible, de manière à ce que, en cas d'urgence, le produit puisse être débranché facilement.

NOTE: il se peut que vous perceviez une légère odeur de brûlé ou que de la fumée apparaisse lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, provoquées par l'excès de lubrifiants lors du processus de fabrication. Cela n'affectera pas la sécurité du produit. Assurez-vous que le lieu soit bien ventilé et laissez le produit fonctionner jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'odeur ou de fumée.

Comment remplir le réservoir d'eau :

Assurez-vous que le fer soit éteint et débranchez-le avant de suivre les indications suivantes :

1. Ce produit utilise l'eau du robinet. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée.
2. Retirez le réservoir d'eau (14) de la chaudière (13) et remplissez-le avec de l'eau du robinet. Ne dépassez pas la marque MAX qui se trouve sur la surface du réservoir.



3. Placez de nouveau le réservoir d'eau à sa place. Appuyez sur la base du réservoir d'eau et enfoncez-la à sa place jusqu'à entendre un clic.

4. FONCTIONNEMENT



1. Branchez le produit à la source d'alimentation et appuyez sur le bouton d'allumage (7). L'indicateur lumineux d'allumage (6) et l'indicateur lumineux de vapeur (8) s'allumeront. Cela signifie que le fer comme la chaudière ont commencé à fonctionner.

2. Choisissez la température avec la roue de contrôle de température (4), en accord avec les symboles internationaux de l'étiquette du vêtement.

3. L'indicateur lumineux de température (2) s'éteindra en 2 minutes approximativement. Cela signifie que le fer est prêt à l'emploi.

4. L'indicateur lumineux de vapeur (8) s'éteindra en 3 minutes approximativement. Cela signifie que le fer est prêt à fonctionner avec la vapeur.

5. REPASSAGE À LA VAPEUR

Lorsque vous utilisez le fer pour la première fois, repassez d'abord un chiffon.

1. Choisissez une des positions de la roue de contrôle de température (4) pour repasser à la vapeur selon le type de tissu à repasser. Vous pourrez utiliser uniquement les positions (·) et (...) lorsque vous repassez à la vapeur.

2. Une fois que les indicateurs lumineux de vapeur (8) et de température (2) se sont éteints, le fer est prêt à l'emploi.

3. Appuyez sur le bouton de vapeur (3) pour expulser de la vapeur lorsque cela est nécessaire. Ce produit peut aussi générer de la vapeur en position verticale, vous pouvez donc repasser des textiles comme des rideaux, des vêtements pendus, ... Si vous entendez un bruit d'eau très fort pendant que vous repassez, c'est qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir (14). Appuyez sur le bouton d'allumage (7) pour éteindre le produit et remplir le réservoir d'eau (14). Ensuite, allumez le produit et continuez le repassage normalement.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas d'ouvrir la valve de nettoyage de la chaudière s'il y a de la pression dedans.

6. REPASSAGE À SEC

1. Sélectionnez la température souhaitée avec la roue de contrôle de température (4). Attendez jusqu'à ce que l'indicateur lumineux de température (2) s'éteigne avant de repasser.

2. N'appuyez pas sur le bouton de vapeur (3) lorsque vous repassez à sec.

Expulser la vapeur résiduelle :

Lorsque vous terminez de repasser, appuyez sur le bouton d'allumage (7) pour éteindre le produit. Ensuite, appuyez sur le bouton de vapeur (3) pour expulser la vapeur résiduelle qu'il reste dans la chaudière (13).



FRANÇAIS

Fonction Anti-goutte :

Ce système contrôle le flux d'eau qui va à la semelle à tout moment. En dessous d'une certaine température, la fonction anti-goutte coupe le flux d'eau et prévient que le fer perd des gouttes sur le tissu.

Fonction qui lui permet de s'éteindre automatiquement :

Le fer s'éteindra automatiquement s'il est placé en position horizontale pendant 30 secondes, ou en position verticale pendant 8 minutes. Pour indiquer que le fer s'est éteint, le produit sonnera 6 fois et l'indicateur lumineux de déconnexion automatique clignotera. Le fer peut tarder entre 45 et 60 minutes pour refroidir complètement. Pour préchauffer le fer une nouvelle fois :

1. Levez le fer ou bougez-le légèrement.
2. L'indicateur lumineux de déconnexion automatique arrêtera de clignoter.
3. L'indicateur lumineux de déconnexion automatique se maintiendra allumé et le fer sera prêt à l'emploi.

GUIDE POUR LE REPASSAGE		
Type de tissu	Position de la roue de contrôle de température	Instructions de repassage
Acétate/ Acrylique/ Nylon	●	Repassage à sec. Veuillez suivre les indications sur l'étiquette du vêtement. Ce type de tissu nécessite un repassage très léger.
Polyester Viscose (Soie artificielle)	●	Repassage à sec. Repassez à l'envers. Lorsque vous repassez des tissus de différentes matières, sélectionnez la température recommandée la plus basse.
Soie	● ●	Repassage à sec. Repassez à l'envers.
Laine Coton léger Lin léger	● ●	Repassage à la vapeur. Repassez à l'envers. Placez un drap/chiffon fin sur le tissu à repasser pour éviter une finition brillante.
Coton Lin fin Vêtement amidonné	● ● ●	Repassage à la vapeur. Humidifiez le tissu avant de repasser. Vous pouvez repasser les tissus les plus résistants et les vêtements amidonnés à l'endroit. Les couleurs les plus sombres et les vêtements brodés devront être repassés à l'envers.
Lin	● ● ●	Repassage à la vapeur. Utilisez beaucoup de vapeur pour repasser les vêtements les plus sombres à l'envers, afin d'éviter une finition brillante. Repassez les revers, les poignets de chemises et les bas de pantalons à l'endroit pour obtenir de meilleurs résultats.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Surface extérieure du fer :

Après avoir débranché le fer, laissez-le refroidir puis nettoyez l'extérieur avec un chiffon





humide et, si cela était nécessaire, avec un détergent doux.

AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif.

Semelle :

Vous pouvez nettoyer l'amidon et autres résidus de la semelle du fer facilement avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'éponges métalliques pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur des surfaces rêches pour éviter des éraflures sur la finition de la semelle. Si vous repassez des tissus synthétiques à haute température, les tissus ainsi que la semelle du fer pourraient être endommagés. La meilleure façon d'enlever les résidus des tissus synthétiques est de préchauffer le fer et de repasser un chiffon en coton.

PRECAUTION: n'utilisez pas de nettoyeur pour fer, puisque cela pourrait endommager le fer.

Nettoyez la chaudière régulièrement :

1. Expulsez la vapeur résiduelle de la chaudière après chaque utilisation.
2. Éteignez le produit, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement.
3. Assurez-vous qu'il n'y ai pas de pression dans la chaudière. Ensuite, appuyez le produit sur le côté opposé à la valve de nettoyage de la chaudière (11) et ouvrez-la.
4. Remplissez la chaudière avec de l'eau tiède et nettoyez-la avec une brosse. Secouez la chaudière légèrement et vous pourrez extraire l'eau qui est à l'intérieur. Recommencez cette opération 2-3 fois et vissez la valve de nettoyage fermement.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas d'ouvrir la valve de nettoyage de la chaudière s'il y a de la pression dedans.

Stockage :

1. Débranchez la centrale vapeur de la source d'alimentation.
2. Laissez le fer refroidir complètement.
3. Placez le fer correctement sur sa base. Assurez-vous qu'il n'y ai plus de reste d'eau sous la semelle du fer, puisque cela pourrait produire des tâches.
4. Dans la centrale vapeur, vous trouverez un espace de rangement pour le câble d'alimentation et le tuyau du fer.
5. Rangez et gardez le produit dans un lieu frais et sec.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Voltage nominal : 220-240VAC $\approx$ 50/60Hz
- Puissance : 2000-2400 W

9. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2002/96/EC appartenant à la Directive des Résidus des Appareils Électriques et Électroniques (WEEE), spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets urbains. Ces électroménagers doivent être jetés de manière séparée, pour optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette façon, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et



FRANÇAIS

l'environnement. Le symbole de la poubelle rayée d'une croix rappelle l'obligation de se débarrasser de ce produit de manière correcte. Le consommateur devra contacter les autorités locales pour recevoir des informations sur la manière la plus adéquate de se débarrasser des électroménagers.

10. GARANTIE

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions. La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par notre Service Après-Vente.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation. Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec et transmettre la facture d'achat du produit via e-mail à cette adresse :

sat@cecotec.es

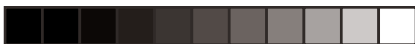
Lesen Sie sich diese Anweisungen sorgfältig durch bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen oder neue Benutzer gut auf.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise genau, wenn Sie das Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihres Netzanschlusses mit dem auf dem Gerät befindlichen gekennzeichneten Spezifikationen zu den Spannungsanforderungen übereinstimmen und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbare Teile des Gerätes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände vor dem Umgang mit dem Stecker oder dem Einschaltens des Gerätes, trocken sind.

WARNUNG: Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser gefallen sein sollte, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser!!

- Setzen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen aus.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht auf sehr nassen Stoffen bzw. Geweben.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten oder Ecken und Hitzequellen. Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche oder der Arbeitsplatte hängen.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr/Timer oder eine separate Fernbedienung betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose heraus ziehen, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie das Netzkabel vom Netzstecker heraus (nicht am Kabel ziehen).
- Das Gerät wurde entworfen und konzipiert um Textilien zu bügeln. Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht draußen bzw. im Freien.
- Um Brände und Personenschäden zu vermeiden, bügeln Sie keine Textilien bzw. Kleidung die am Körper getragen wird bzw. sich am Körper befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör, dass nicht vom Hersteller empfohlen wurde, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen könnte.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen wurde eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen das sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.



DEUTSCH

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könne sehr heiß werden während der Verwendung und könnten Verbrennungen verursachen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen während sich das Gerät in Gebrauch befindet oder unmittelbar nach der Verwendung.
- Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung wenn Sie Feuer oder Rauch beobachten.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es sich in Gebrauch befindet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder den Raum verlassen.
- Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt sein, wenn Sie den Wassertank befüllen oder entleeren möchten.
- Der Tankdeckel darf beim Einschalten des Gerätes nicht geöffnet sein.
- Die Verwendung von Leitungswasser wird empfohlen. Wenn der Kalkgehalt des Leitungswassers zu hoch ist, verwenden Sie eine Mischung aus 50% Leitungswasser und 50% destilliertem Wasser mit geringem Mineralgehalt. Verwenden Sie nicht ausschließlich Wasser mit geringem Mineralgehalt bzw. nicht nur destilliertes Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser in dem Gerät, wenn die Raumtemperatur 0 °C oder weniger beträgt.

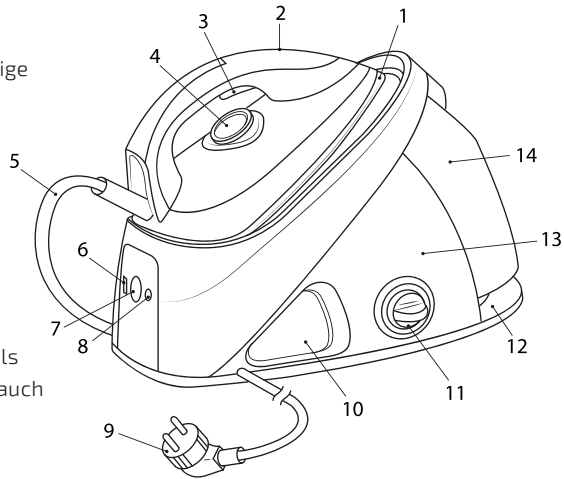
WARNUNG: Das Reinigungsventil darf niemals abgeschraubt sein, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist

- Verbrennungen können verursacht werden, wenn Sie mit heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Wasserdampf in Kontakt kommen bzw. berühren. Heißes Wasser kann aus dem Gerät austreten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen befüllen oder drehen möchten.
- Um Verbrennungen und Verletzungen zu verhindern, darf kein heißer Wasserdampf gegen Personen oder Tiere beim Bügeln gerichtet werden.
- Das Bügeleisen darf nur auf einer stabilen und ebenen Oberfläche bzw. Untergrund verwendet werden bzw. gestellt werden. Wenn Sie das Bügeleisen abstellen, vergewissern Sie sich dass die Oberfläche bzw. Untergrund stabil und geeignet ist.
- Bügeln Sie nicht über Reißverschlüsse, Haken, Ringe usw. Dies könnte die Gleitsole des Bügeleisens zerkratzen bzw. beschädigen.
- Die Nutzung des Gerätes bei Maximaler Temperatureinstellung kann bei längerem Gebrauch zu Verfärbungen führen. Diese beeinträchtigen jedoch nicht die Leistungsfähigkeit des Gerätes.
- Versuchen Sie nicht, dass Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie hierzu den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe.
- Die Reinigung und Wartung muss gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen bevor Sie es reinigen oder aufbewahren bzw. lagern möchten.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für jegliche Schäden die durch Missbrauch des Gerätes entstehen. Jegliche missbräuchliche Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung bzw. Anweisungen macht die Gewährleistung bzw. Garantieansprüche und Haftung des Herstellers für nichtig.



2. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Titanium Gleitsohle
2. Temperatur-Kontrollleuchte/ Anzeige
3. Dampf-Taste
4. Temperaturregler
5. Dampf/Wasserschlauch
6. Kontrollleuchte Stromversorgung
7. Netzschalter
8. Dampf-Kontrollanzeige
9. Netzkabel und Netzstecker
10. Kabelaufbewahrung
11. Reinigungsventil des Wasserkessels
12. Aufbewahrungsplatz für den Schlauch
13. Kessel
14. Wassertank



3. VOR DEM GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungselemente.
- Überprüfen Sie alle Teile des Gerätes auf sichtbare Schäden. Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab und prüfen es ebenso auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder Kabel beschädigt sind. Im Falle eines Schadens, wenden Sie sich für Hilfe, Rücksendungen oder Umtausch bitte an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Hinweise, Warnungen und Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, gelesen und verstanden haben. Achten Sie besonders aufmerksam auf die Sicherheitshinweise der vorhergehenden Seiten.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf eine ebene, gleichmäßige und hitzebeständige Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von heißen Oberflächen oder Wärmequellen oder Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder entzündlichen bzw. leicht entflammaren Materialien auf.
- Verbinden Sie das Bügeleisen mit einer geeigneten Steckdose. Der Stecker muss leicht zugänglich sein, um ihn im Notfall problemlos zu herauszuziehen.

HINWEIS: Sie werden einen leicht verbrannten Geruch oder Rauch bemerken wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen. Grund hierfür ist, ein durch den Herstellungsprozess bedingter Überschuss an Schmierstoffen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung und lassen Sie das Bügeleisen etwas in Betrieb, bis Sie kein Geruch oder Rauch mehr bemerken.

Befüllung mit Wasser:

Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen ausgeschaltet ist und das Netzkabel aus der Steckdose herausgezogen wurde, bevor Sie die folgenden Anweisungen durchführen:

1. Das Gerät verwendet normales Leitungswasser. Wenn Ihr Leitungswasser einen hohen Mineralanteil hat, nutzen Sie eine Mischung aus 50% Leitungswasser und 50% entmineralisiertes Wasser (destilliertes Wasser).





DEUTSCH

2. Nehmen Sie den Wassertank (14) vom Kessel (13) und füllen den Wassertank mit Leitungswasser. Die MAX-Markierung darf nicht überschritten werden.

3. Setzen Sie den Wassertank zurück an seinen Platz. Lassen Sie die Basis des Wassertanks auf seinen Platz ruhen und schieben Sie den Tank, bis Sie einen Klick hören und der Tank einrastet.

4. BEDIENUNG



1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung und schalten es mit dem Netzschalter (7) ein. Die Kontrollanzeige/ Kontrollleuchte für die Stromversorgung (6) und die Kontrollanzeige für den Dampf (8) leuchten auf. Das bedeutet, dass das Bügeleisen und der Kessel arbeiten.

2. Wählen Sie die Temperatur mit dem Temperaturregler (4) gemäß den internationalen Symbolen auf den Etiketten Ihrer zu bügelnden Kleidung aus.

3. Nach ungefähr 2 Minuten, erlischt die Temperatur-Kontrollleuchte(2). Das bedeutet, dass das Bügeleisen einsatzbereit ist.

4. Nach ungefähr 3 Minuten, erlischt die Kontrollleuchte für den Dampf (8). Das bedeutet, dass das Bügeleisen bereit ist um mit Dampf verwendet zu werden.

5. DAMPFBÜGELN

Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal verwenden, bügeln Sie zuerst ein einfaches Tuch.

1. Wählen Sie eine Position des Temperaturreglers (4) für das Dampfbügeln entsprechend der Gewebeart des jeweiligen Stoffes der gebügelt werden soll. Nur die Positionen (..) und (...) können beim Dampfbügeln verwendet werden.

2. Sobald die Dampfanzeige (8) und die Temperaturanzeige (2) erlöschen bzw. Nicht mehr aufleuchten, ist das Bügeleisen bereit zum bügeln.

3. Drücken Sie die Dampftaste (3) um den erzeugten Dampf freizugeben bzw. auszulösen wenn Sie mit Dampf bügeln möchten. Das Gerät ist in der Lage Dampf auch in senkrechter/ vertikaler Position zu erzeugen und kann somit auch verwendet werden, um Textilien wie Vorhänge, aufgehängte Kleidung usw. zu bügeln. Wenn Sie ein lautes Wassergeräusch während des Bügelns hören, bedeutet dies, dass sich kein Wasser mehr im Wassertank (14) befindet. Drücken Sie den Netzschalter (7) und schalten das Gerät aus und befallen den Wassertank (14) mit Wasser. Danach schalten Sie das Gerät wieder ein und bügeln normal weiter.

WARNUNG! Versuchen Sie unter keinen Umständen das Reinigungsventil des Kessels zu öffnen, während der Kessel unter Druck steht.

6. TROCKENBÜGELN

1. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturregler (4) aus. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte der Temperatur (2) erlischt, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen.

2. Die Dampf-Taste (3) sollte nicht während des Trockenbügelns verwendet werden.

Freigabe des überschüssigen Dampfes

Wenn Sie den Bügelvorgang abgeschlossen haben und fertig sind, schalten Sie das Gerät am Netzschalter(7) aus. Anschließend drücken Sie die Dampf-Taste (3) um den überschüssigen



Dampf im Kessel(13) herauszulassen.

Anti-Drip Function/ Antitropffunktion:

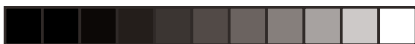
Dieses System kontrolliert permanent den Wasserdurchfluss zur Gleitsohle. Unterhalb einer bestimmten Temperatur, stoppt die „anti-drip“-Funktion den Wasserfluss und verhindert somit, dass Wasser auf die Kleidung tropft.

Auto-Power Off Function/ Automatische Abschaltfunktion:

Das Bügeleisen schaltet sich automatisch ab wenn es länger als für 30 Sekunden horizontal abgestellt wurde oder nach 8 Minuten in der vertikalen Abstellposition verbleibt. Um anzuzeigen, dass das Bügeleisen ausgeschaltet wurde, ertönt 6 mal ein akustischer Signalton (Piepton) und zusätzlich blinkt die Kontrollleuchte für die automatische Abschaltfunktion auf. Das Bügeleisen kann bis zu 45-60 Minuten benötigen um vollständig abzukühlen. Um das Bügeleisen wieder aufzuheizen:

1. Nehmen sie das Bügeleisen oder bewegen bzw. Verschieben Sie es ein wenig.
2. Die Kontrollleuchte der automatischen Abschaltfunktion wird aufhören zu blinken.
3. Die Auto-Power- Kontrollleuchte leuchtet weiter und das Bügeleisen ist einsatzbereit.

GUÍA PARA EL PLANCHADO		
Gewebeart	Position/Stell ung des Temperatur- r eglers	Bügelanweisungen
Acetat/ Acryl/ Nylon	●	Trockenbügeln Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett des Kleidungsstückes. Diese Gewebeart erfordert in der Regel ein sehr leichtes, vorsichtiges Bügeln.
Pollyester/ Rayon	●	Trockenbügeln Bügeln Sie von der Innenseite der Kleidung her. Wenn Sie gemischte Stoffe bügeln, wählen Sie die niedrigste empfohlene Temperatur.
Seide	● ●	Trockenbügeln Bügeln Sie von der Innenseite der Kleidung
Wolle/ Leichte Baumwolle Leichte Bettwäsche/	● ●	Dampfbügeln Bügeln Sie auf der Innenseite der Kleidung. Legen Sie ein dünnes Tuch über den zu bügelnden Stoff, um glänzende Bügelstreifen zu vermeiden.
Baumwolle Feinwäsche Verstärkte Stoffe	● ● ●	Dampfbügeln Befeuchten Sie den Stoff vor dem Bügeln. Schwere und verstärkte Stoffe können auf der Außenseite gebügelt werden; dunklere Farben und gestickte Kleidungsstücke sollten von der Innenseite her gebügelt werden.
Leinen	● ● ●	Dampfbügeln Verwenden Sie viel Dampf und Bügeln Sie dunklere Stoffe von innen nach außen, um glänzende Bügelstreifen zu vermeiden. Bügeln Sie Bündchen und Manschetten auf der rechtsgedrehten Seite für ein besseres Ergebnis.



DEUTSCH

7. REINIGUNG UND WARTUNG

ßenflächen des Bügeleisens:

Nachdem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen haben und das Gerät vollständig abgekühlt ist, wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und ggf. einem mildem Reinigungsmittel ab.

WARNUNG: verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel zur Reinigung.

Gleitsohle:

Stärke und andere Arten von Rückständen können einfach mit einem feuchten Tuch von der Gleitsohle entfernt werden. Um Kratzer an der Oberfläche zu vermeiden, verwenden Sie keine metallischen –Scheuerschwämme um die Gleitsohle zu reinigen und stellen Sie das Bügeleisen niemals auf raue und harte Oberflächen mit der Gleitsohle. Wenn synthetische Stoffe bei hohen Temperaturen gebügelt werden, können sowohl das Gewebe als auch die Gleitsohle des Bügeleisens beschädigt werden. Der beste Weg, um synthetische Rückstände von der Gleitsohle zu entfernen ist, wenn diese aufgeheizt wird und Sie über ein altes Baumwolltuch bügeln.

ACHTUNG: verwenden Sie keine Dampfbügeleisenreiniger in diesem Bügeleisen, weil dadurch Bauteile im Gerät beschädigt werden können.

Regelmäßige Reinigung des Wasserkessels:

1. Lassen Sie den restlichen Dampf im Kessel nach jeden Gebrauch heraus.
2. Schalten sie das Bügeleisen aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen
3. Vergewissern Sie sich, dass der Kessel nicht mehr unter Druck steht. Dann lassen Sie das Gerät auf der gegenüberliegenden Seite des Reinigungsventils (11) aufliegen und öffnen das Reinigungsventil(11).
4. Füllen Sie den Kessel mit sauberem Wasser und reinigen Sie den Kessel mit einem Pinsel. Schütteln Sie den Kessel vorsichtig und gießen das Wasser aus. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2-3 Mal und schrauben Sie anschließend das Reinigungsventil wieder hinein.

Aufbewahrung/Lagerung:

1. Trennen Sie den Dampferzeuger von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen.
3. Stellen Sie das Bügeleisen richtig auf den Standfuß bzw. Ständer. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Wasser unter dem Gerät befindet und die Gleitsohle trocken ist, weil sonst Flecken und Verfärbungen verursacht werden können.
4. Es gibt einen Stauraum für das Netzkabel der Dampfstation und dem Wasser/ Dampfschlauch des Bügeleisens.
5. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Nennspannung: 220-240 V 50/60 Hz
- Leistung: 2000-2400 W

9. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen, unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol der "Abfalltonne mit Räder" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Gerät ordnungsgemäß und korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher sollen sich mit Ihrer örtlichen Behörde oder Händler in Verbindung setzen um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Altgeräte zu erhalten.

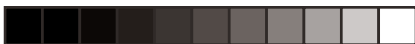
10. GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet. Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollten Sie einen Fehler oder Schaden an Ihrem Produkt entdecken bzw. Beobachten, kontaktieren Sie bitte den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec und senden Sie bitte Ihren Kaufbeleg ebenso per E-Mail an:

sat@cecotec.es



ITALIANO

Leggere le seguenti istruzioni attentamente prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future e per nuovi utenti.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Assicurarsi che il voltaggio della presa coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta del prodotto.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o in altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

AVVERTENZA: se il prodotto cade accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!

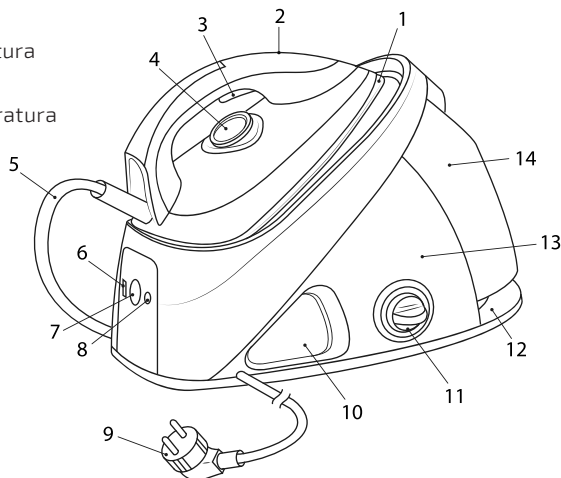
- Non attorcigliare, piegare, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga dai bordi della superficie di lavoro.
- La macchina non prevede l'uso di timer esterno o telecomando.
- Spegner e scollegare il prodotto quando non è in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina non il cavo.
- Questo prodotto è progettato solamente per uso domestico. Non per uso commerciale o industriale, o in esterni.
- Per evitare scottature o lesioni, non stirare i vestiti che si hanno addosso.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante, visto che potrebbero causare lesioni e danni.
- La macchina non deve essere usata da bambini da 0 a 8 anni. Questa macchina può essere usata da bambini di 8 anni o maggiori solo sotto supervisione continua.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto informazioni sull'uso e rischi.
- Vigilare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario una supervisione continua se il prodotto è in uso vicino ai bambini, o usato da loro.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini inferiori di 8 anni.
- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta, stabile, piana e resistente al calore.
- La temperatura della superficie potrebbe essere molto alta durante l'uso e causare ustioni. Non toccare la superficie bollente durante e dopo l'uso.
- Scollegare il prodotto immediatamente se si notano fuoco o fumo.
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è in uso. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso o quando si abbandona la stanza.
- Il prodotto non deve essere collegato quando si riempie o si svuota il deposito d'acqua.
- Il tappo del deposito d'acqua deve rimanere chiuso mentre è acceso.
- Si consiglia l'uso dell'acqua del lavandino. Se l'acqua del lavandino contiene molto calcare, utilizzare un composto di 50 % di acqua del lavandino e un 50 % di acqua distillata, non solo distillata.
- Le parti metalliche calde, l'acqua calda o il vapore possono causare bruciature. Attenzione a possibile cadute di acqua bollente. Fare attenzione quando si riempie il deposito o si capovolge il ferro.



- Per evitare bruciature o lesioni, non indirizzare il vapore verso persone o animali.
- Il ferro deve essere usato su superfici stabili. Quando si posiziona su una base, assicurarsi che la superficie sia stabile.
- Tener il ferro al massimo della temperatura per molto tempo potrebbe causare una decolorazione di questo, però senza condizionarne il funzionamento.
- Non cercare di riparare il prodotto da solo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata in accordo con il manuale, per garantire il corretto funzionamento del prodotto. Spegnere e scollegare il prodotto prima di pulirlo o spostarlo e lasciarlo raffreddare completamente.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un posto asciutto e sicuro.
- Il fabbricante non accetta nessuna responsabilità sui danni o lesioni che siano causati da un uso sbagliato del prodotto. Ogni uso incorretto o l'errato uso di questo manuale annulla la garanzia del prodotto e la responsabilità del produttore.

2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Piastra Titanium Slide
2. Indicatore luminoso della temperatura
3. Pulsante del vapore
4. Manopola di controllo della temperatura
5. Pompa dell'acqua/vapore
6. Indicatore luminoso di accensione
7. Pulsante di accensione
8. Indicatore luminoso del vapore
9. Cavo di alimentazione e presa
10. Spazio per la custodia del cavo
11. Valvola per la pulizia della caldaia
12. Spazio di custodia per la pompa
13. Caldaia
14. Deposito dell'acqua acqua



3. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti gli elementi dell'imballo.
- Esaminare tutte le parti del prodotto per cercare danni visibili. Srotolare il cavo e controllarlo. Non usare il prodotto se il tostapane o il cavo presentano danni. Contattare in tal caso il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per informazioni, riparazioni o resi.
- Assicurarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale. Fare attenzione alle istruzioni di sicurezza precedenti.
- Mettere il prodotto su una superficie piana e resistente al calore. Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore, in luoghi umidi e infiammabili.
- Collegare il prodotto a una presa funzionante. La presa deve essere accessibile, in modo che,

in caso di emergenza, il prodotto può essere scollegato facilmente.

NOTA: potrebbe percepire un leggero odore di bruciato quando si usa il prodotto la prima volta, causato dall'eccesso di lubrificante. Assicurarsi che il luogo sia ventilato bene, e lasciarlo in funzione fino a eliminare gli odori.

Come riempire il deposito d'acqua:

Assicurarsi che il ferro sia spento e scollegato prima di seguire le seguenti istruzioni:

1. Questo prodotto usa acqua del rubinetto. Se il contenuto di calcare di questa è troppo alto, mescolare un 50 % d'acqua del rubinetto e un 50 % di acqua poco mineralizzata.
2. Togliere il deposito dell'acqua (14) della caldaia (13) e riempirlo con acqua del rubinetto. Non superare la tacca MAX sulla superficie del deposito.
3. Mettere il deposito d'acqua di nuovo al suo posto. Appoggiare la base del deposito d'acqua al suo posto e spingerlo fino a sentiré click.

4. FUNZIONAMENTO



1. Collegare il prodotto alla presa e premere il pulsante di accensione (7). L'indicatore luminoso di accensione (6) e l'indicatore luminoso del vapore (8) si accenderanno. Ciò significa che sia il ferro sia la caldaia sono in funzione.
2. Scegliere la temperatura con la manopola di controllo della temperatura (4) in accordo con i simboli internazionali sull'etichetta.
3. L'indicatore luminoso della temperatura (2) si spegnerà in 2 minuti circa. Ciò significa che il ferro è pronto all'uso.
4. L'indicatore luminoso del vapore (8) si spegnerà in 3 minuti circa. Ciò

significa che il ferro è pronto all'uso con vapore.

5. STIRARE CON VAPORE

Quando si usa il ferro per la prima volta, stirare prima uno straccio.

1. Scegliere una delle posizioni della manopola di controllo della temperatura (4) per stirare con vapore in base al tipo di stoffa da stirare. È possibile solamente utilizzare le posizioni (·) e (··) quando vuole stirare con vapore.
2. Una volta spenti gli indicatori luminosi del vapore (8) e della temperatura (2), il ferro è pronto all'uso.
3. Premere il pulsante del vapore (3) per espellere il vapore quando è necessario. Questo prodotto può anche generare vapore in posizione verticale, per cui può stirare tende, vestiti appesi, ecc. Se si sente un suono forte d'acqua mentre stira, si sarà terminata l'acqua del deposito (14). Premere il pulsante di accensione (7) per spegnere il prodotto e riempire il deposito d'acqua (14). A seguire accendere il prodotto e continuare a stirare normalmente.

AVVERTENZA! Non aprire mai la valvola di pulizia della caldaia, se c'è pressione all'interno.

6. STIRARE A SECCO

1. Selezionare la temperatura desiderata con la manopola (4). Aspettare che l'indicatore luminoso della temperatura (2) si spenga prima di stirare.

2. Non premere il pulsante del vapore (3) quando si stira a secco.

Espellere il vapore in eccesso:

Dopo aver stirato, premere il pulsante di accensione (7) per spegnere il prodotto. A seguire, premere il pulsante del vapore (3) per espellere il vapore in eccesso nella caldaia (13).

Funzione Antigoccia:

Questo sistema controlla sempre il flusso d'acqua nella piastra. Al di sotto di una certa temperatura, la funzione antigoccia interrompe il flusso d'acqua e previene che sgoccioli sulla tela.

Funzione Spegnimento Automatico:

Il ferro si spegnerà automaticamente se posizionato in orizzontale per 30 secondi, o in verticale per 8 minuti. Per indicare che il ferro è spento, il prodotto emetterà 6 suoni e l'indicatore luminoso di spegnimento automatico lampeggerà. Il ferro può metterci tra 45 e 60 minuti per raffreddarsi completamente. Per riscaldare il ferro di nuovo:

1. Alzare il ferro e muoverlo leggermente.
2. L' indicatore luminoso di spegnimento automatico smetterà di lampeggiare.
3. L' indicatore luminoso di spegnimento automatico smetterà di rimanere acceso, il ferro è pronto all'uso.

GUIDA PER STIRARE		
Tipo di stoffa	Posizione della manopola della temperatura	Istruzioni per stirare
Acetato/ Acrilico/ Nylon	●	Stirare a secco Seguire le istruzioni sull'etichetta. Questo tipo di stoffa deve essere stirata leggermente.
Poliestere/ Rayon	●	Stirare a secco Stirare al contrario. Quando si stirano tessuti misti, stirare alla temperatura più bassa consigliata.
Seta	● ●	Stirare a secco Stirare al contrario.
Lana/ Cotone leggero/ Lino leggero	● ●	re con vapore Stirare al contrario. Mettere un panno sottile sul tessuto per evitare che brilli.
Cotone/ Lino sottile/ Capo imbottito di cotone	● ● ●	Stirare con vapore Inumidire il tessuto prima di stirare. Può stirare i tessuti più resistenti e capi imbottiti nel lato cotone normale; I colori più scuri e i capi con ricami devono essere stirati al contrario.
Lino	● ● ●	Stirare con vapore Usare molto vapore per stirare i capi scuri al contrario, per evitare che brilli. Stirare i risvolti, i polsi delle camicie e i risvolti dei pantaloni nel lato normale.



ITALIANO

7. PULIZIA E MANUTENZIONE

Superficie esterna del ferro:

Dopo aver scollegato il ferro e averlo lasciato raffreddare, pulire l'esterno con un panno umido e, se fosse necessario, un detergente leggero.

AVVERTENZA: non utilizzare nessun agente di pulizia abrasivo.

Piastra:

È possibile rimuovere i residui dalla piastra facilmente con un panno umido. Non pulire la base con spugne metalliche e non mettere il ferro su superfici ruvide. Se stira la stoffa sintetica ad alta temperatura, potrebbero danneggiarsi sia la stoffa sia la piastra. Il miglior modo è riscaldare il ferro e stirare un panno di cotone.

PRECAUZIONE: non usare prodotti per ferri da stiro, potrebbero danneggiare la piastra.

Pulire la caldaia con regolarità:

1. Espellere il vapore in eccesso della caldaia dopo ogni uso.
2. Spegnerlo, scollegarlo e lasciare che si raffreddi un pò.
3. Assicurarsi che non vi sia pressione nella caldaia. A seguire, appoggiare il prodotto sul lato opposto alla valvola della pulizia della caldaia (11) e aprirla.
4. Riempire la caldaia con acqua pulita e pulirla con una spazzola. Agitare la caldaia delicatamente e eliminare l'acqua dall'interno. Ripetere questo procedimento 2-3 volte e avvitare la valvola della pulizia duramente.

AVVERTENZA! Non aprire mai la valvola di pulizia della caldaia, se c'è pressione all'interno.

Custodia:

1. Scollegare il ferro da stiro dalla presa.
2. Lasciare raffreddare il ferro completamente.
3. Posizionare il ferro correttamente sulla base. Assicurarsi che non ci siano resti di acqua sotto la piastra del ferro da stiro, potrebbe macchiare.
4. All'interno del ferro c'è uno spazio per custodire il cavo e la pompa dell'acqua.
5. Conservare il prodotto in posto fresco e asciutto.

8. SPECIFICHE TECNICHE

- Voltaggio nominale: 220-240 VAC 50/60 Hz
- Potenza: 2000-2400 W

9. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2002/96/EC della Direttiva sui Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (WEEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possa avere nella salute umana e nell'ambiente. Il simbolo del contenitore tagliato le deve ricordare i suoi obblighi di liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Il consumatore è tenuto a





contattare le autorità local per avere informazioni sul riciclo.

10. GARANZIA

Questo prodotto ha due anni di garanzia sempre se si accompagna con questo manuale, e dalla ricevuta d'acquisto e se si rispettano le precauzioni di questo manuale. La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, trattato con qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato da normale usura dei pezzi dovuta all'uso. Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal uso da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile. Se vengono rilevati problemi con il prodotto, occorre contattare il suo distributore o il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec e mandare la ricevuta d'acquisto del prodotto via e-mail:

sat@cecotec.es



PORTUGUÊS

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou novos usuários.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Siga atentamente estas instruções de segurança ao utilizar o produto.
- Certifique-se que a tensão da rede coincide com a tensão indicada na etiqueta de classificação de produto e que a ficha está de castigo.
- Não mergulhe o cabo, a ficha ou a qualquer outra parte fixa do produto em água ou qualquer outro líquido. Não exponha as ligações elétricas à água. Certifique-se de que suas mãos estão completamente secas antes de tocar o plug ou ligue o produto.

AVISO: Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente. Não toque a água!

- Não exponha o aparelho a agentes atmosféricos.
- Não use o ferro em tecidos muito molhados.
- Não torcer, dobrar, esticar ou danificar o cabo de alimentação. Protegê-lo contra arestas cortantes e fontes de calor. Não deixe o cabo toque em superfícies quentes. Não permita que o cabo passar o mouse sobre a borda da bancada ou superfície de trabalho.
- O aparelho não se destina para operação por meio de um sistema externo do temporizador ou controle remoto separadamente.
- Desligue e desconecte o produto da fonte de alimentação quando ele está sendo usado e antes de limpar. Puxe a ficha; Não puxe o cabo.
- Este produto é projetado para engomar têxteis. Este produto destina-se exclusivamente para uso doméstico. Não é apropriado para aplicações comerciais ou industriais. Não use ao ar livre.
- Para evitar queimaduras ou lesões pessoais, não passe a ferro roupa enquanto ela usa.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante, desde que eles poderiam causar ferimentos ou danos.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças 8 anos de idade e mais de 8 anos de idade se eles são continuamente monitorados.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se eles são supervisionados ou receberam instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os riscos que isso implica.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o produto. É preciso dar supervisão atenta, se o produto for utilizado por crianças ou perto.
- Manter o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças de menos de 8 anos.
- Coloque o produto sobre uma superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o produto estiver em uso e pode provocar queimaduras. Não toque as superfícies quentes enquanto está em operação e imediatamente depois.
- Desconecte o produto imediatamente se observar fogo ou fumaça.
- Não deixe o produto sem vigilância durante a utilização. Desligue-o da fonte de alimentação quando terminar de usar ou quando você sai da sala.
- O produto não deve ser ligado quando você enche ou esvazia o tanque de água.



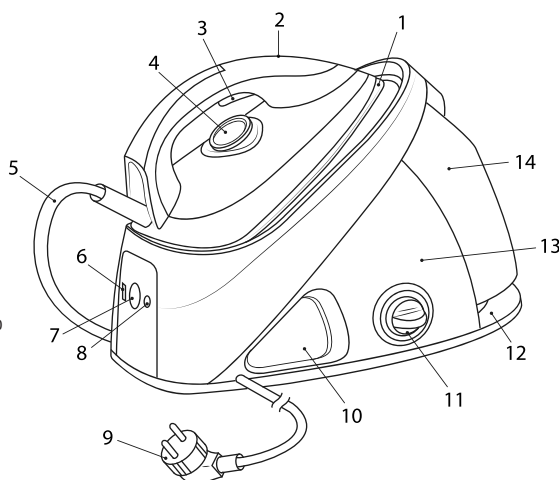
- A tampa do reservatório da água não deve ser aberta quando o ferro está ligado.
- Recomenda-se o uso de água da torneira. Se o conteúdo de Cal água da torneira for muito alto, faça uma mistura com 50% de água da torneira e 50% de água com baixa mineralização. Não use apenas água com baixa mineralização.
- Não deixe água no tanque ou caldeira quando a temperatura ambiente for igual ou inferior a 0 ° C.

AVISO: não Desaparafuse a válvula de descarga, quando o produto está conectado à fonte de alimentação.

- Partes metálicas quentes, água quente ou vapor pode causar queimaduras. Vazamentos de água quente podem resultar. Tenha cuidado quando você enche o tanque ou incline o ferro.
- Para evitar queimaduras ou lesões pessoais, não dirija o vapor para pessoas ou animais quando estiver passando.
- O ferro deve ser usado em superfícies estáveis. Quando você colocar o ferro na posição de descanso, certifique-se que a superfície esteja estável.
- Não utilize o ferro sobre zíperes, ganchos, anéis, etc., pois eles podem riscar a base do ferro.
- Segure que o ferro à temperatura máxima por um longo tempo pode causar uma descoloração que não afeta seu desempenho.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Contacte o serviço de assistência técnica oficial Cecotec.
- Limpeza e manutenção do produto devem ser efectuadas em conformidade com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do mesmo. Desligue e desconecte o produto antes de movê-lo ou limpá-lo. Deixe para esfriar completamente antes de limpar ou armazená-lo.
- Manutenção de limpeza e o usuário não deve ser tentada por crianças.
- Salvar o produto e o manual de instruções de forma segura e seca Coloque quando não está sendo usado.
- O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por eventuais danos que têm um uso impróprio do produto como uma fonte. Qualquer utilização indevida ou inobservância deste manual anula a garantia do produto e as responsabilidades do fabricante.

2. PEÇAS E COMPONENTES

1. Sola Titanium Slide
2. Indicador de temperatura
3. Botão de vapor
4. Roda de controle de temperatura
5. Mangueira de água/vapor
6. Indicador luminoso de energia
7. Botão liga/desliga
8. Indicador de vapor
9. Cabo de alimentação
10. Espaço de armazenamento do cabo
11. Válvula para limpeza da caldeira
12. Espaço de armazenamento para mangueira
13. Caldeira
14. Tanque de água



3. ANTES DE USAR

- Remova todos os itens de embalagem.
- Examine todas as partes do produto danos visíveis. Desenrole o cabo de alimentação completamente e examiná-lo. Não utilize o produto se o cabo estiver danificado, ou se o cabo não estiver funcionando corretamente. Se o cabo estiver danificado, por favor, contate o serviço de assistência técnica oficial Cecotec para receber informações, reparos ou retorno.
- Certifique-se de que você leu e entendeu todas as instruções e avisos neste manual. Preste atenção para as instruções de segurança nas páginas anteriores.
- Coloque o produto sobre um plano de superfície e resistente ao calor. Não o localize perto de fontes de calor, em lugares com altos níveis de umidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Conecte o produto a uma tomada corretamente instalada. A ficha deve ser acessível, para que em caso de emergência, o produto pode ser facilmente desconectado.

NOTA: tal vez que você percebeu um leve odor de fumaça ou ardor quando utilizar o produto pela primeira vez, causada por excesso de lubrificante do processo de fabricação. Certifique-se de que o local é bem ventilado e deixe o produto em funcionamento até que não haja nenhum vestígio de cheiro ou fumaça.

Como encher o tanque de água:

Certifique-se que a grelha é desligada e desconectada antes de seguir estas instruções:

1. Este produto utiliza a água da torneira. Se o conteúdo da água da torneira for muito alto, faça uma mistura com 50% de água da torneira e 50% de água de baixa mineralização.
2. Remover a caldeira do tanque (14) e preenchê-lo com água da torneira. Não ultrapasse a marca "MAX" na superfície do tanque.
3. Coloque o reservatório de água novamente no lugar. Apoie a base da caixa d'água no lugar e empurre-a até ouvir um clique.

4. OPERAÇÃO



1. Conecte o produto à fonte de alimentação e pressione o botão (7). O poder do indicador (6) e o indicador de vapor (8) se acenderá. Isto significa que tanto o ferro e a caldeira começaram a operar.
2. Selecione a temperatura desejada com a temperatura de roda (4) de controle em conformidade com os símbolos internacionais na etiqueta da roupa.
3. A luz indicadora de temperatura desligará em 2 minutos aproximadamente. Isto significa que o ferro está pronto para uso.
4. Indicador de vapor (8) desligará em 3 minutos aproximadamente. Isto significa que o ferro está pronto para ser usado com vapor.

5. TÁBUAS DE PASSAR ROUPA VERTICAL

Ao utilizar o ferro pela primeira vez, pressione um pano primeiro.

1. Escolha uma das posições do controle da roda de temperatura (4), passar com vapor de acordo com o tipo de tecido a engomar. Você pode usar as posições (encontrado) e (...) somente

quando deseja engomar com vapor.

2. Uma vez que para desligar as luzes de vapor (8) e temperatura (2), o ferro está pronto para uso.

3. Pressione o botão de vapor (3) para ejetar vapor conforme necessário. Este produto também pode gerar vapor na posição vertical, então isso pode ser de engomar têxteis como pendurar roupas, cortinas, etc. Se você ouvir uma barulhenta água ao passar, a água no tanque (14) vai acabar. Pressione o botão (7) para desligar o produto e encha o tanque (14). Em seguida, ligue o produto e continuar a passar como normal.

AVISO! Não tente abrir a válvula da caldeira se houver pressão interna.

6. TÁBUAS DE PASSAR ROUPA SECA

1. Selecione a temperatura desejada com a roda de temperatura (4). Espere até a temperatura de luz (2) indicador se apaga antes de passar.

2. Não pressione o botão de vapor (3) quando engomar a seco.

Expulsar o vapor residual:

Quando você terminar de passar, pressione o botão (7) para desligar o produto. Em seguida, pressione o botão de vapor (3) para ejetar o vapor residual restante na caldeira (13).

Sistema anti-pingos:

Este sistema controla o fluxo de água para a base de ferro em todos os momentos. Abaixo de uma determinada temperatura, o sistema anti-pingos corta o fluxo de água e evita pingando o ferro sobre o tecido.

Auto poder de desligar a função:

O ferro se desligará automaticamente se for colocado na posição horizontal por 30 segundos, ou na posição vertical durante 8 minutos. Para indicar que o ferro foi desligado, o produto vai soar 6 vezes e auto desligar indicador piscará. O ferro pode levar entre 45 e 60 minutos para esfriar completamente.

GUIA PARA ENGOMAR		
Tipo de tecido	A posição de roda de controle de temperatura	Instruções de engomadoria
Acetato / Acrílico / nylon	●	Tábuas de passar roupa seca. Siga as instruções na etiqueta do vestuário. Este tipo de tecido precisa de passar muito leve.
Poliéster / rayon	●	Tábuas de passar roupa seca. Ferro de dentro para fora. Quando estiver passando tecidos mistos, selecione a menor temperatura recomendada.

Seda	● ●	Tábuas de passar roupa seca. Ferro de dentro para fora.
Lã / algodão leve / Leveroupa de cama	● ●	Passar com vapor. Ferro de dentro para fora. Coloque um pano fino sobre o tecido para evitar que um revestimento lustroso.
Algodão / fino linho / roupa engomada	● ● ●	Passar com vapor. Umedeça o tecido antes de passar. Você pode pressionar os tecidos mais resistentes e roupa engomada do direito; cores mais escuras e peças de vestuário bordadas devem ser passada a ferro do avesso.
Line	● ● ●	Passar com vapor. Uso muito ferro a vapor dentro para fora, para evitar um brilho escuro vestuários terminar. Ferro a gola, punhos de camisas e a parte inferior das calças certa para obter melhores resultados.

7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Superfície exterior:

Depois desligue o ferro e deixe-o esfriar, limpe o exterior com um pano húmido e, se necessário, um detergente suave.

AVISO: não utilize qualquer produto de limpeza abrasivo.

Sola:

Amido pode ser limpo e outros tipos de resíduos facilmente da base do ferro com um pano húmido. Não use canções de ninar para limpar a base do ferro, ou coloque o ferro em superfícies ásperas para evitar arranhões no revestimento da sola. Se engomar tecidos sintéticos em alta temperatura, tanto a base e o tecido podem ficar danificados. A melhor maneira para remover resíduos de tecidos sintéticos é a aquecer o ferro e tábua de passar com um pano de algodão no vestuário.

CUIDADO: Não utilize produtos de limpeza para placas, pois eles podem danificar as peças do ferro.

Limpeza da caldeira de forma regular:

1. Ejeite o vapor residual da caldeira após cada utilização.
2. Desligue o produto, desligue-o e espere que ele esfrie completamente.
3. Certifique-se que não existe pressão na caldeira. Em seguida apoiar o produto no lado oposto à válvula da caldeira (11) e abra-lo.
4. Encha a chaleira com água limpa e limpe com uma escova. Homogeneizar a caldeira e retire a água do interior. Repita esse procedimento 2 - 3 vezes e aparafuse firmemente a válvula de descarga.

AVISO! Não tente abrir a válvula da caldeira se houver pressão interna.

**Armazenamento:**

1. Desconecte a fonte de alimentação, centro de engomadoria.
2. Deixe o ferro esfriar completamente.
3. Corretamente, coloque o ferro na sua base. Certifique-se de que não há água residual sob a sola do ferro, pode causar manchas.
4. No meio de engomar você pode encontrar o espaço de armazenamento para o cabo e o tubo de ferro.
5. Armazene o produto em local fresco e seco.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Tensão nominal: 220-240VAC $\approx$ 50/60Hz
- Poder: 2000-2400 W

9. RECICLAGEM DE APARELHOS DOMÉSTICOS

De acordo com o Europeu Directiva 2002/96/CE sobre resíduos produtos eléctricos e electrónicos (REEE), produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Produtos utilizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que redigi-las e, assim, reduzem o impacto sobre a saúde humana e no ambiente. Você deve contatar sua autoridade local ou revendedor para receber informações sobre a coleção da gestão de produto usado.

10. GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, desde que seja mantida e enviar comprovante de compra, o produto está em perfeito física condição e dar uso adequado, conforme descrito no manual de instruções. A garantia não cobre:

- Se o produto tiver sido usado fora capacidade ou utilitário, abusado, espancado, expostos à umidade, imergida em qualquer substância líquida ou corrosiva, bem como qualquer outra falha imputável ao consumidor.
- Se o produto tem sido desmontado, alterado ou consertado por pessoas não autorizadas pela oficial Cecotec SAT.
- Se a incidência é causada por desgaste normal das peças devido ao uso.

Se alguma vez ele detecta uma incidência com o produto, deverá contactar o serviço de suporte via e-mail:

sat@cecotec.es



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά ή νέους χρήστες.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Κατά τη χρήση της συσκευής θα πρέπει να ακολουθείτε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής και ότι η πρίζα τοίχου είναι γειωμένη.
- Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε μη αφαιρούμενο μέρος της φρυγανιέρου σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις στο νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν χειριστείτε το βύσμα ή ενεργοποιώντας τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η συσκευή πέσει τυχαία στο νερό, αποσυνδέστε την αμέσως. Μην αγγίζετε το νερό!

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες.

- Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο σε πολύ υγρά υφάσματα.
- Μην περιστρέφετε, λυγίζετε, μην τεντώνετε ή μην βλάπτετε το καλώδιο τροφοδοσίας με οποιονδήποτε τρόπο. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε να αγγίξει τις θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από τον καθαρισμό. Τραβήξτε από το βύσμα, όχι από το καλώδιο, για να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να σιδερώνει τα κλωστούφαντουργικά προϊόντα. Είναι σχεδιασμένο μόνο για οικιακή χρήση και επομένως δεν είναι κατάλληλο για εμπορική χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Για την προστασία ατόμων από εγκαύματα ή τραυματισμούς, μην σιδερώνετε τα ρούχα ενώ φοριούνται.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν προταθεί από τον κατασκευαστή, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιές.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, υπό την προϋπόθεση της συνεχούς επίβλεψης.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εκτός εάν επιβλέποντε ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από υπεύθυνο άτομο για την ασφάλειά τους και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.
- Ελέγξτε τα μικρά παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Η στενή παρακολούθηση είναι απαραίτητη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή κατά τη χρήση και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες κατά τη χρήση ή αμέσως μετά.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως εάν παρατηρήσετε φωτιά ή καπνό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη χρήση. Αποσυνδέστε την από το ρεύμα όταν τελειώσετε τη χρήση ή όταν βγείτε από το δωμάτιο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη κατά το γέμισμα ή την εκκένωση της δεξαμενής νερού.
- Το καπάκι της δεξαμενής δεν πρέπει να είναι ανοιχτό όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.



· Συνιστάται η χρήση νερού βρύσης. Εάν η περιεκτικότητα σε ασβέστη του νερού της βρύσης είναι πολύ υψηλή, χρησιμοποιήστε ένα μείγμα που αποτελείται από 50% νερό της βρύσης και 50% νερό με χαμηλή περιεκτικότητα σε μεταλλικά στοιχεία. Μη χρησιμοποιείτε μόνο νερό με χαμηλή περιεκτικότητα σε μεταλλικά στοιχεία.

· Μην αφήνετε νερό στο μηχάνημα όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι 0 °C ή μικρότερη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ποτέ μην ξεβιδώνετε τη βαλβίδα καθαρισμού όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία ρεύματος.

· Μπορεί να παρουσιαστούν καψίματα όταν αγγίζετε ζεστά μεταλλικά μέρη, ζεστό νερό ή ατμό. Το θερμό νερό μπορεί να διαρρεύσει από το σίδερο. Προσέχετε όταν γεμίζετε ή γυρίζετε το σίδερο ατμού ανάποδα.

· Για να προστατεύσετε από εγκαύματα ή τραυματισμούς, μην κατευθύνετε ατμό προς πρόσωπα ή ζώα κατά το σιδέρωμα.

· Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε σταθερή επιφάνεια. Όταν τοποθετείτε το σίδερο στην βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι σταθερή.

· Μη σιδερώστε με φερμουάρ, γάντζους, δαχτυλίδια, κλπ. καθώς αυτά μπορεί να γρατσουνίσουν την πλάκα.

· Η διατήρηση του σιδήρου στη μέγιστη θερμοκρασία για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό, κάτι που δεν θα επηρεάσει την απόδοση της συσκευής.

· Μην προσπαθήσετε να επισκεύαστε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec για συμβουλές.

· Ο καθαρισμός και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή πριν τη μετακινήσετε και καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο έχει κρυώσει εντελώς πριν το αποθηκεύσετε.

· Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά.

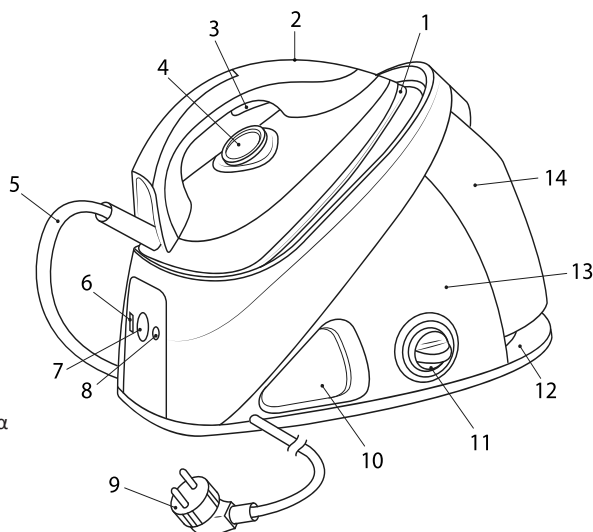
· Φυλάξτε τη συσκευή και το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές και στεγνό μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται.

· Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση της συσκευής.

Οποιαδήποτε κατάχρηση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

2. ΜΕΡΗ & ΤΜΗΜΑΤΑ

1. Πλάκα από τιτάνιο
2. Λυχνία ένδειξης θερμοκρασίας
3. Κουμπί ατμού
4. Πίνακας ελέγχου θερμοκρασίας
5. Αντλία ατμού / νερού
6. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
7. Κουμπί ενεργοποίησης - απενεργοποίησης
8. Ενδεικτική λυχνία ατμού
9. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα
10. Χώρος αποθήκευσης καλωδίων
11. Βαλβίδα καθαρισμού του λέβητα
12. Αποθηκευτικός χώρος αντλίας
13. Λέβητας
14. Δοχείο νερού



3. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία συσκευασίας.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

· Επιθεωρήστε όλα τα μέρη της συσκευής για οπτική βλάβη. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος εντελώς και επιθεωρήστε το για ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η συσκευή ή το καλώδιό της έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec για συμβουλές, επισκευές ή επιστροφές.

· Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας στις προηγούμενες σελίδες.

· Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, σε χώρους με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή σε εύφλεκτα υλικά.

· Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα τοίχου. Το βύσμα πρέπει να είναι προσβάσιμο έτσι ώστε, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, να μπορεί να αποσυνδεθεί εύκολα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: κατά την πρώτη χρήση της συσκευής μπορεί να παρατηρήσετε ελαφρά οσμή ή καπνό που προκαλείται από την υπερβολική ποσότητα λιπαντικών από τη διαδικασία παρασκευής. Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει το φαινόμενο.

Πώς να γεμίσετε με νερό:

Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος πριν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Η συσκευή χρησιμοποιεί συνηθισμένο νερό βρύσης. Εάν η παροχή νερού σας έχει υψηλή περιεκτικότητα σε μέταλλα, χρησιμοποιήστε ένα μείγμα που αποτελείται από 50% νερό της βρύσης και 50% νερό με χαμηλή περιεκτικότητα σε μεταλλικά στοιχεία.
2. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού (14) από το λέβητα (13) και γεμίστε με νερό της βρύσης. Μην υπερβείτε το σήμα MAX στην επιφάνειά του.
3. Βάλτε τη δεξαμενή νερού στη θέση της. Αφήστε τη βάση της δεξαμενής νερού στη θέση της και στρώστε τη δεξαμενή μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



1. Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος και πατήστε το κουμπί λειτουργίας (7). Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (6) και η ενδεικτική λυχνία ατμού (8) θα ανάψουν. Αυτό σημαίνει ότι τόσο το σίδερο όσο και ο λέβητας έχουν αρχίσει να λειτουργούν.
2. Επιλέξτε τη θερμοκρασία με τον επιλογέα θερμοκρασίας (4) σύμφωνα με τα διεθνή σύμβολα στην ετικέτα των ρούχων σας.
3. Εντός περίπου 2 λεπτών, η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (2) θα σβήσει. Αυτό σημαίνει ότι το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.
4. Εντός περίπου 3 λεπτών, η ενδεικτική λυχνία ατμού (8) θα σβήσει.

Αυτό σημαίνει ότι το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση με ατμό.

5. ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΤΜΟ

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, σιδερώστε πρώτα ένα καθαρό πανί.

1. Επιλέξτε μία από τις θέσεις του ρυθμιστή θερμοκρασίας (4) για σιδέρωμα με ατμό ανάλογα με τον τύπο υφάσματος που πρόκειται να σιδερωθεί. Μόνο θέσεις (...) και (...) μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν σιδερώνονται με ατμό.
2. Αφού απενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία ατμού (8) και η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (2), το σίδερο θα είναι έτοιμο για χρήση.
3. Πατήστε το κουμπί ατμού (3) για να απελευθερώσετε ατμό όποτε είναι απαραίτητο. Αυτή η συσκευή



είναι σε θέση να παράγει ατμό σε κατακόρυφη θέση και συνεπώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σιδέρωμα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων όπως κουρτίνες, ρούχα που κρέμονται κλπ. Εάν ακούσετε έναν δυνατό ήχο νερού κατά το σιδέρωμα, δεν υπάρχει νερό στη δεξαμενή νερού (14). Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας (7) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού (14). Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή και συνεχίστε το σιδέρωμα κανονικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τη βαλβίδα καθαρισμού ενώ ο λέβητας είναι υπό πίεση.

6. ΣΤΕΓΝΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία με τον επιλογέα θερμοκρασίας (4). Περιμένετε έως ότου σβήσει η ένδειξη θερμοκρασίας (2) πριν σιδερώσετε.
- Το κουμπί ατμού (3) δεν πρέπει να πιέζεται κατά το στεγνό σιδέρωμα.

Απελευθερώστε τον εναπομένοντα ατμό:

Όταν τελειώσετε το σιδέρωμα, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας (7) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ατμού (3) για να απελευθερώσετε τον εναπομένοντα ατμό που παραμένει στον λέβητα (13).

Λειτουργία κατά του σταξίματος:

Αυτό το σύστημα ελέγχει συνεχώς τη ροή νερού στην πλάκα. Κάτω από μια συγκεκριμένη θερμοκρασία, η λειτουργία anti-drip απομακρύνει τη ροή του νερού και εμποδίζει το σίδερο να στάζει νερό πάνω στο ύφασμα.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης:

Το σίδερο θα σβήσει αυτόματα εάν τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση για 30 δευτερόλεπτα ή στην κατακόρυφη θέση για 8 λεπτά. Για να υποδειχθεί ότι το σίδερο έχει απενεργοποιηθεί, η μονάδα θα ηχηθεί 6 φορές και η ενδεικτική λυχνία αυτόματης απενεργοποίησης θα αναβοσβήσει. Το σίδερο μπορεί να πάρει μέχρι 45-60 λεπτά για να κρυώσει εντελώς. Για να ζεστανέτε ξανά το σίδερο:

- Σηκώστε το σίδερο ή το μετακινήστε ελαφρά.
- Η ένδειξη της αυτόματης απενεργοποίησης θα σταματήσει να αναβοσβήνει
- Η ενδεικτική λυχνία της αυτόματης απενεργοποίησης παραμένει αναμμένη και το σίδερο θα είναι έτοιμο για χρήση.

ΟΔΗΓΟΣ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ		
Τύπος υφάσματος	Θέση του επιλογέα ελέγχου θερμοκρασίας	Οδηγίες σιδερώματος
Οξικό/ Ακρυλικό/ Νάιλον	●	Στεγνό σιδέρωμα Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ετικέτα του ρούχου. Αυτός ο τύπος υφάσματος απαιτεί γενικά πολύ ελαφρύ σιδέρωμα.
Πολυεστέρας/ Τεχνητό μετάξι	●	Στεγνό Σιδέρωμα Σιδερώστε από μέσα προς τα έξω. Κατά το σιδέρωμα των μικτών υφασμάτων, επιλέξτε τη χαμηλότερη συνιστώμενη θερμοκρασία.
Μετάξι	● ●	Στεγνό Σιδέρωμα Σιδερώστε από μέσα προς τα έξω.
Μαλλί/ Ελαφρύ Βαμβακερό/ Ελαφρύ Λινό/	● ●	Σιδέρωμα με ατμό Σιδερώστε από μέσα προς τα έξω. Τοποθετήστε ένα λεπτό πανί πάνω από το ύφασμα για να αποφύγετε το γυαλιστερό φινίρισμα.

Βαμβακερά/ Λεπτά λινά/ Κολαριστά υφάσματα	● ● ●	Σιδέρωμα με ατμό Βρέξτε το ύφασμα πριν το σιδερώσετε. Τα βαρύτερα υφάσματα και τα κολαριστά υφάσματα μπορούν να σιδερώνονται από μπροστά. Τα πιο σκούρα χρώματα και τα κεντημένα ενδύματα πρέπει να σιδερώνονται προς τα έξω.
Λινά	● ● ●	Σιδέρωμα με ατμό Χρησιμοποιήστε αρκετό ατμό και σιδερώστε σκούρα υφάσματα προς τα έξω για να αποφύγετε γυαλιστερό φινίρισμα. Σιδερώστε ετικέτες και μανσέτες από τη δεξιά πλευρά για καλύτερο φινίρισμα.

7. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εξωτερική επιφάνεια:

Αφού αποσυνδέσετε και αφήσετε το σίδερο να κρυώσει, σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με ένα ήπιο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

Πλάκα:

Οι κόλλες και άλλοι τύποι υπολειμμάτων μπορούν εύκολα να απομακρυνθούν από την πλάκα με ένα υγρό πανί. Για να αποφύγετε τις γρατζουνιές στο τελείωμα, μην χρησιμοποιείτε συρματάκια για να καθαρίσετε την πλάκα και ποτέ μην τοποθετήσετε το σίδερο σε τραχέα επιφάνεια. Εάν τα συνθετικά υφάσματα σιδερώνονται σε υψηλή θερμοκρασία, μπορεί να υποστεί βλάβη τόσο το ύφασμα όσο και η πλάκα του σίδηρου. Ο καλύτερος τρόπος για να αφαιρέσετε τα συνθετικά υπολείμματα από την πλάκα είναι να την θερμάνετε και να σιδερώσετε πάνω από ένα παλιό βαμβακερό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ατμού σε αυτό το σίδερο, επειδή θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα.

Καθαρίστε τακτικά τον λέβητα:

1. Απελευθερώστε τον εναπομένοντα ατμό στον λέβητα μετά από κάθε χρήση.
2. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την και αφήστε την να κρυώσει.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στο λέβητα. Στη συνέχεια, αφήστε τη συσκευή να βρεθεί στην αντίθετη πλευρά της βαλβίδας καθαρισμού (11) και ανοίξτε την.
4. Γεμίστε το λέβητα με καθαρό νερό και καθαρίστε το με μία βούρτσα. Ανακινείτε απαλά το λέβητα και ρίχνετε το νερό. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία 2-3 φορές και σφίξτε καλά τη βαλβίδα καθαρισμού.

Αποθήκευση:

1. Αποσυνδέστε το σίδερο ατμού από την παροχή ρεύματος.
2. Αφήστε το σίδερο να κρυώσει εντελώς.
3. Τοποθετήστε σωστά το σίδερο στην βάση του. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ίχνη νερού κάτω από την πλάκα, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν λεκέδες.
4. Υπάρχει χώρος αποθήκευσης στη γεννήτρια ατμού για το καλώδιο τροφοδοσίας και τον εύκαμπτο σωλήνα.
5. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό και δροσερό μέρος.

8.ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Τάση: 220-240VAC ≈ 50/60Hz
- Ισχύς: 2000-2400 W

9. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Η ευρωπαϊκή Διεύθυνση 2012/19 / ΕΕ για τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE), ορίζει ότι οι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κανονικά αστικά απορρίμματα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και η ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν καθώς και να μειώσουν τον αντίκτυπο της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος. Το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχοφόρο κάδο στο προϊόν σας υπενθυμίζει την υποχρέωσή σας να διαθέσετε σωστά τη συσκευή. Εάν το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία ή χρησιμοποιεί μπαταρίες, θα πρέπει αυτές να αφαιρεθούν από τη συσκευή και να απορριφθούν κατάλληλα. Οι καταναλωτές πρέπει να επικοινωνούν με τις τοπικές αρχές ή τους εμπόρους λιανικής πώλησης για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διάθεση παλιών συσκευών ή / και των μπαταριών τους.

10. ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον έχει γίνει επίδειξη της απόδειξης αγοράς, το προϊόν είναι σε άριστη φυσική κατάσταση και έχει χρησιμοποιηθεί σωστά, όπως εξηγείται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Τυχόν χρήση του προϊόντος αυτού πέρα από τα όρια αντοχής και χρησιμότητας του, κακής μεταχείρισης, έκθετο σε υγρασία, έκθετο σε υγρά ή διαβρωτικές ουσίες καθώς και οποιοδήποτε άλλο σφάλμα που μπορεί να αποδοθεί στον πελάτη.
- Εάν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί, διαφοροποιηθεί, ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό του επίσημου κατασκευαστή.
- Σε περίπτωση φυσιολογικής φθοράς εξαιτίας της χρήσης αυτού. Η υπηρεσία εγγύησης καλύπτει όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής σας για 2 χρόνια, βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας, εκτός από τα αναλώσιμα μέρη. Σε περίπτωση κακής χρήσης, η εγγύηση δεν ισχύει. Εάν σε οποιοδήποτε σημείο εντοπιστεί ελάττωμα, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec και στείλτε μας την απόδειξη αγοράς μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση:

sat@cecotec.es



www.cecotec.es

